

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente per superfici metalliche.

Restrizioni d'uso raccomandate : Non conosciuti.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Wintersteiger AG
A-4910 Ried im Innkreis, Dimmelstraße 9
Tel. +43 (0) 7752 919-0
Fax: +43 (0) 7752 919-52
E-Mail: sports@wintersteiger.at

1.4 Numero telefonico di emergenza

: Giftinformationszentrum Erfurt:
+49 (0) 361 730 730

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Irritazione cutanea, Categoria 2
Lesioni oculari gravi, Categoria 1

H315: Provoca irritazione cutanea.
H318: Provoca gravi lesioni oculari.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo : H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**
P260 Non respirare vapori, aerosoli.
P262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli
indumenti.
P280 Indossare guanti/ indumenti protettivi/ Pro-
teggere gli occhi/ il viso.
Reazione:
P303 + P361 + P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA
PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso
immediatamente tutti gli indumenti contami-
nati. Sciacquare la pelle/ fare una doccia.
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI
OCCHI: sciacquare accuratamente per pa-
recchi minuti. Togliere le eventuali lenti a
contatto se è agevole farlo. Continuare a
sciacquare.
P308 IN CASO di esposizione o di possibile
esposizione:
P310 Contattare immediatamente un CENTRO
ANTIVELENI/un medico.
Eliminazione:
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto
d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- 254106-35-9 Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-decyl-.omega.-(phenylmethoxy)-

Regolamento sui detersivi : Fosfati uguale o superiore al 15 % ma inferiore al 30 %
CE 907/2006

Tensioattivi non ionici inferiore al 5 %

2.3 Altri pericoli

L'informazione richiesta è menzionata nel presente Scheda di Sicurezza.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Non applicabile

3.2 Miscela

Natura chimica : Soluzione acquosa di sali alcalini e tensioattivo anionico.

Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registra- zione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Potassio pyrofosfato	7320-34-5 230-785-7 01-2119489369-18	Eye Irrit. 2; H319	>= 3 - < 10
Ottanoato-di-potassio	764-71-6 212-130-7	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10
Carbonato di potassio	584-08-7 209-529-3 01-2119532646-36	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-decyl-.omega.- (phenylmethoxy)-	254106-35-9	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	>= 1 - < 2,5
Nopol ethoxylated propoxyla- ted	174955-61-4	Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H302	>= 1 - < 2,5

Per quanto riguarda il testo completo delle indicazioni di pericolo menzionate in questo paragrafo, riferirsi al paragrafo 16.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Allontanare dall'area di pericolo.
Gli addetti al pronto soccorso dovrebbero fare attenzione all'autoprotezione e indossare l'abbigliamento di protezione raccomandato
- Se inalato : In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
Portare all'aria aperta.
- In caso di contatto con la pelle : Lavare subito abbondantemente con acqua.
Consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Chiamare immediatamente un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua.
Far bere immediatamente grandi quantità d'acqua.
NON indurre il vomito.
Chiamare immediatamente un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Rischi : Provoca irritazione cutanea.
Provoca gravi lesioni oculari.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Trattare sintomaticamente.
Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO₂)
Polvere asciutta
Spruzzo d'acqua a getto
Agente schiumogeno

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Prodotti di decomposizione pericolosi in caso d'incendio.
Ossidi di carbonio
Ossidi di fosforo
Ossidi di sodio

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
Ulteriori informazioni : Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.
Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Indossare indumenti protettivi.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non versare il prodotto nelle acque superficiali o nelle fognature.
Evitare la penetrazione nel sottosuolo.
Non permettere la discarica incontrollata del prodotto nell'ambiente.
Informare le autorità competenti se il prodotto si infila in fognature, ambiente acquatico o suolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Prevedere una ventilazione adeguata.
Raccogliere con la pala e mettere nei contenitori adatti per lo smaltimento.
Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni consultare il Paragrafo 8 della scheda dei dati di sicurezza. Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Avvertenze per un impiego sicuro : Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Assicurarsi che i sistemi di lavaggio degli occhi e le docce di sicurezza siano localizzate vicino al posto di lavoro.
Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Il prodotto di per sé non brucia.
Normali misure di prevenzione antincendio.
Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate.
Conservare nel contenitore originale.
Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato.
Per preservare la qualità del prodotto, non stoccare presso una fonte di calore e non esporre a luce diretta.
- Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Non toccare i metalli anfoteri (ad esempio alluminio, piombo, zinco).
- Temperatura di stoccaggio : -7 - 70 °C

7.3 Usi finali particolari

- Usi particolari : Agente pulente per superfici metalliche.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

- DNEL/DMEL
Potassio pyrofosfato : Uso finale: Lavoratori DNEL
Via di esposizione: Inalazione

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Potenziali conseguenze sulla salute: Effetti sistemici a lungo termine
Valore: 2,79 mg/m³

Carbonato di potassio : Uso finale: Lavoratori DNEL
Via di esposizione: Inalazione
Potenziali conseguenze sulla salute: Effetti locali a lungo termine
Valore: 10 mg/m³

Uso finale: Lavoratori DNEL
Via di esposizione: Contatto con la pelle
Potenziali conseguenze sulla salute: Effetti locali a lungo termine
Valore: 16 mg/cm²

PNEC

Potassio pyrofosfato

: Acqua dolce
Valore: 0,05 mg/l

Acqua di mare
Valore: 0,005 mg/l

Impianto di trattamento dei liquami
Valore: 50 mg/l

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Protezione individuale

Protezione respiratoria : In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
Tipo di filtro suggerito:
Tipo B

Protezione delle mani : gomma butilica
Guanti di protezione secondo la norma EN 374.
Il tempo esatto di penetrazione può essere ottenuto dal produttore dei guanti di protezione, e deve essere osservato.
I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici.

Protezione degli occhi : Occhiali di protezione di sicurezza aderenti
Protezione degli occhi (EN 166)

Protezione della pelle e del : Indumenti protettivi resistenti agli agenti chimici in accordo

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

- corpo : con DIN EN 13034 (Type 6)
- Misure di igiene : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Non respirare vapori, aerosoli.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
- Accorgimenti di protezione : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.
Assicurarsi che i sistemi di lavaggio degli occhi e le docce di sicurezza siano localizzate vicino al posto di lavoro.

Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Non versare il prodotto nelle acque superficiali o nelle fognature.
Evitare la penetrazione nel sottosuolo.
Non permettere la scarica incontrollata del prodotto nell'ambiente.
Informare le autorità competenti se il prodotto si infiltra in fognature, ambiente acquatico o suolo.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : liquido limpido
- Colore : dall'incolore al giallo
- Odore : non significativo
- Punto di infiammabilità. : Non applicabile
- pH : 9,5
a
20 °C
(non diluito)
- 9,3 - 10,3
a 10 g/l
- 20 °C

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Temperatura/fascia di solidificazione. : < -7 °C

Punto/intervallo di ebollizione : Nessun dato disponibile

Tensione di vapore : Nessun dato disponibile

Densità : 1,26 g/cm³
a 20 °C
Metodo: DIN 51757

Idrosolubilità : completamente miscibile

Tempo di flusso : 14 s
a 23 °C
4 mm
Metodo: ISO 2431

9.2 altre informazioni

Esplosività : non vi sono rischi di esplosione

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Forte luce solare per periodi prolungati.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Rischio di decomposizione. : Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via orale
Potassio pyrofosfato : DL50: 2.440 mg/kg
Specie: Ratto

Carbonato di potassio : DL50: > 2.000 mg/kg
Specie: Ratto

Poly(oxy-1,2-ethanediyl),
.alpha.-decyl-.omega.-
(phenylmethoxy)- : DL50: 200 - 2.000 mg/kg
Specie: Ratto
Metodo: OECD TG 423

Tossicità acuta per inalazione
Carbonato di potassio : CL50: > 4,96 mg/l
Tempo di esposizione: 4,5 ora

Tossicità acuta per via cutanea
Potassio pyrofosfato : DL50: > 2.000 mg/kg
Specie: Su coniglio
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Carbonato di potassio : DL50: > 2.000 mg/kg
Specie: Su coniglio

Corrosione/irritazione cutanea

Irritante per la pelle : Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Irritante per gli occhi : Provoca gravi lesioni oculari.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione : Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Non sono disponibili studi ecotossicologici per questo prodotto.

Tossicità per i pesci
Potassio pyrofosfato : Prova semistatica CL50: > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 96 ora
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Carbonato di potassio : CL50: 68 mg/l
Tempo di esposizione: 96 ora
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici
Potassio pyrofosfato : Prova statica CE50: > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 48 ora
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: OECD TG 202

Carbonato di potassio : CE50: 200 mg/l
Tempo di esposizione: 48 ora
Specie: Daphnia pulex (Pulce d'acqua)

Poly(oxy-1,2-ethanediyl),
.alpha.-decyl-.omega.-
(phenylmethoxy)- : CE50: < 10 mg/l
Tempo di esposizione: 48 ora
Specie: Daphnia (pulce d'acqua)
Metodo: OECD TG 202

Tossicità per le alghe
Potassio pyrofosfato : Inibitore di crescita > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 72 ora
Specie: Desmodesmus subspicatus
Metodo: OECD TG 201

Tossicità per i batteri
Potassio pyrofosfato : CE50: > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 3 ora

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Specie: Batteri

12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità : Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questa miscela è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del Regolamento (CE) n. 907/2006 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

Biodegradabilità
Poly(oxy-1,2-ethanediyl),
.alpha.-decyl-.omega.-
(phenylmethoxy)- : > 60 %
Metodo: OECD TG 301 B
Rapidamente biodegradabile
Questo tensioattivo è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

Nopol ethoxylated propoxyla-
ted : 64 %
Metodo: OECD TG 301 B
Rapidamente biodegradabile
Questo tensioattivo è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Bioaccumulazione : La bioaccumulazione è improbabile.

12.4 Mobilità nel suolo

Mobilità : Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Altri effetti avversi

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Informazioni ecologiche supplementari : contaminante lieve dell'acqua
Non versare il prodotto nelle acque superficiali o nelle fognature.
Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.
Contenitori contaminati : Smaltire come prodotto inutilizzato.
N. (codice) del rifiuto smaltito : I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

ADR
Merci non pericolose

IATA
Merci non pericolose

IMDG
Merci non pericolose

RID
Merci non pericolose

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59) : Non applicabile

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) : WGK 1 contaminante lieve dell'acqua
VVVWS A4

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Version: 2.0

Data di revisione 04.11.2016

Data di stampa 21.07.2017

Altre legislazioni : Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali.
L'applicazione regionale o nazionale del GHS può non applicarsi a tutte le classi e categorie di rischio.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per una miscela non è obbligatorio inserire uno scenario d'esposizione nella scheda di sicurezza.
L' informativa necessaria relative alla sicurezza si trova nelle prime 16 sezioni.

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2 - 3.

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

Ulteriori informazioni

L'informazione qui fornita è fondata sullo stato attuale delle nostre conoscenze e si applica al prodotto al momento della consegna. Per quanto riguarda le proprietà del prodotto, queste non sono garantite. La consegna di questo foglietto informativo non libera colui che riceve il prodotto dalla propria responsabilità di seguire le regole e regolamentazioni relative a questo prodotto.

⌋ Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2